

**10月のお誕生日:** 平口育代さん(10/9)、上原聡さん(10/15)、志垣明日香、知佳さん(10/16)、草野可奈子さん(10/20)、広子Schwartzさん、安達寛さん(10/23)

2011年10月23日(1988年礼拝開始11月6日)通算第1186号

**お知らせと報告:**

- **今週の教会活動:** 火曜日-10:30AM, 愛子G. 宅にてアーバイン家庭集会、木曜日-10:30AM 「聖書を読む会」、金曜日-1:30PM、安達宅にてタスティン家庭集会。
- **来週の礼拝:** 来週は宗教改革記念日です。赤を着て礼拝に出席しましょう。礼拝後は持ち寄りランチがあります。聖歌隊の練習はありません。
- **11月の礼拝奉仕:** 各奉仕の サインアップにご協力ください。サインアップシートは受付に置いてあります。
- **お祈り:** 皆様の祈りのリクエストを岸野牧師までお申し出下さい。また、岸野牧師と個人的にお話したい方は、水曜日に先生が時間を作りますのでお申し出下さい。

**お祈り:健康:** 松井昭子さん、藤田Estherさん一郎さん、美智子 J. さん、星勝男さん、千鶴子 M. さん、志垣望さん、今井則子さんのお父様、広子Schwartzさんのご両親、鹿島義廣さん、好子さん(奈良)、志垣豊美さんのお母様、長友タツ子さん(熊本)。

**旅行:** June 吉成さん、広子Schwartzさん。

**2011年10月の予定**

毎日曜日	キリスト教101	10:00AM	B. Hall
毎木曜日	聖書を読む会	10:30AM	Joyce's Library
10/3、17	英会話教室	12:30PM	Joyce's Library
	Line Dance	1:45PM	B. Hall
10/11、25	アーバイン家庭集会	10:30AM	愛子G.宅
10/13、27	事務打ち合わせ	1:00PM	日本語部オフィス
10/15	CCN Flu Shots & Movie Night	4:00PM	B. Hall
		5:00PM	礼拝堂
10/16	流感予防注射	8AM~12PM	LCR
10/21	コロナ家庭集会	10:00AM	今井宅
10/22	AED Training	9AM~2PM	LCR
10/29	タスティン家庭集会	1:30PM	安達牧師宅

**2011年10月30日宗教改革記念日聖餐礼拝午前11:15分**

司式:	白井倭文子	姉		
説教:	岸野 豊	牧師	第一日課	エレミヤ書 31:31-34
奏楽:	安達 さと子	姉	第二日課	ローマ書 3:19-28
聖書朗読:	深見 祥子	姉	福音書	ヨハネ 8:31-36
献金/祈り:	英美 Liang	姉		
受付:	愛子 Gordillo	姉		
音響/録音:	松井 誠史	兄		
			讃美歌	
			讃【21】6、	讃【21】404、
			讃【21】227、	讃美歌267

**週 報**  
**復活ルーテル**

**聖霊降臨後第十九主日聖餐礼拝**

**2011年の主題**

「わたしにつながっていなさい。わたしもあなたがたにつながっている。」

ヨハネ 15:4



**復活ルーテル教会 ・ 日本語部**

9812 Hamilton Avenue  
Huntington Beach, CA 92646-8014  
日本語部直通電話:(714)964-1912  
<jministry@lcrhb.org>

主任牧師: E. Carl Zimmermann

<revez@verizon.net>

日本語部牧師:岸野 豊

携帯:(714)401-9457

牧師・教区長補佐:安達 均

website: california.lcrjm.com



司式: 民 Day 姉  
 説教: 岸野 豊 牧師  
 奏楽: 稲村 尚美 姉  
 聖書朗読: 上原 伴子 姉  
 献金/祈り: 愛子 Gordillo 姉  
 受付: 芙美 Liang 姉  
 音響/録音: 松井 誠史 兄

《開会の部》

前奏・点火 (座)  
 初めの歌 (起) 讃【21】5 “私たちは神の民”  
 み名による祝福  
 罪の告白の勧め  
 罪の告白  
 赦しの宣言  
 キリエ  
 讃美歌 (座) 讃【21】288 “恵みにかがやき”  
 今日の祈り (座)

愛の神さま。

あなたは私たちの<sup>もろ</sup>脆さや欠点をことごとくご存知です。私たちにそれを克服する力を与え、滅びの力から守り、生涯、救いの道を歩ませてください。  
 み子、主イエス・キリストによって祈ります。 アーメン。

《みことばの部》

第一日課 レビ記 19:1-2, 15-18 (旧 191頁)  
 第二日課 テサロニケの信徒への手紙(一) 2: 1-8 (新 374頁)  
 福音書 マタイによる福音書 22:34-40 (新 44頁)

みことばの歌 (座) 讃【21】459 “飼い主わが主よ”

説教 「人生で一番大切な戒律」

“The Most Important Law in Our Life”

信仰告白 (起) 使徒信条

《奉献の部》

献金 (座)  
 献金の祈り (座)  
 執り成しの祈り (座)

《聖餐の部》

聖餐讃美歌 (座) 讃【21】79 “みまえにわれらつどい” 1節  
 聖餐への招きと聖餐  
 主の祈り



天にまします我らの父よ。願わくはみ名をあがめさせたまえ。  
 み国を来たらせたまえ。み心の天になるごとく、地にもなさせたまえ。我らの日ごとの糧を今日も与えたまえ。我らに罪を犯す者を、我らが赦すごとく、我らの罪をも赦したまえ。我らを試みに会わせず、悪より救い出したまえ。国と力と栄えとは、限りなく汝のものなればなり。 アーメン。

聖餐の讃美歌 (起) 讃【21】79 “みまえにわれらつどい” 3節

《派遣の部》

祝祷・アーメン 三唱

おわりの歌 (起) 讃【Ⅱ】171 “大波のように”

今日の福音

ユダヤ人の先祖そして預言者であるモーセは、奴隷となっていた彼の民をエジプトからイスラエルに導く途中、シナイ山で神様から「十戒」と言う戒律を受け取りました。これはユダヤ人の生活の基本です。両親を敬え、殺すな、盗むな...、等と命じられている十戒だけでなく、ユダヤ人は長い歴史の中で613の掟を作り、それを守るようにと要求したのです。イエス様は、このような細かい掟を守ることによって救われると信じていた人たちに対して、一番重要な掟とは何であるかを今日の福音の箇所ではっきりとされています。それは「心を尽くし、精神を尽くし、思いを尽くして、あなたの神である主を愛しなさい。」、そしてまた、「隣人を自分のように愛しなさい。」と言われた二つの掟です。これを守ることによって、神様の祝福を受けることができます。 岸野